Sepan quantos esta carta vieren como yo Iohan gonçales de pinera canonigo
enla iglesia mayor dela muy noble e muy leal çibdat de Seuilla administrador
que so del ospital e casa que el muy reuerendo in christo padre e señor don Iohan
de ceruantes cardenal de ostia administrador perpetuo dela iglesia e arçobispado
desta dicha çibdat de gloriosa memoria defunto que dios aya fizo en esta dicha
çibdat enla collaçion de santiago en nonbre e en bos del dicho ospital otorgo e
conosco que arriendo a vos maria castillo fija de ferrnando castillo E a vos catali
na gonçales su compañera fija de pero mexia que dios aya vesinas dela dicha çibdat
enla collaçion de santa maria que estades presentes vnas casas con sus sobra
dos e corral que el dicho ospital e casa ha e tiene en esta dicha çibdad enla dicha
collaçion de santa maria Enla calle de abades que [illegible] alinde en linde de
vna parte con casas dela dicha iglesia mayor de Seuilla que tiene Iuan garçia
de burguillos E dela otra parte con casas dela dicha iglesia que tiene diego
de anaya raçionero enla dicha iglesia enla calle del rey por delante E
arriendo vos la en el dicho nonbre desde primero dia del mes de agosto primero
que verna deste año dela fecha desta carta en adelante fasta en todos los dias
delas vidas de vos e de cada vna de vos cada vn año por dos mill e dosientas
e quarenta mrs desta moneda que se agora vsa o dela moneda que corriere al
tienpo delas pagas que deuedes dar e pagar aqui en Seuilla syn pleyto e syn con
tienda alguna los dos mill mrs de cada vn año al dicho ospital e casa E
a mi en su nonbre o a otro qual quier administrador que fuere del dicho ospital
e casa por los terçios de cada vn año cada terçio de lo que fuere conplido lo que
montare so pena del doblo de cada paga por pena conuençional e por postura
asosegada que comigo enel dicho nonbre fesiestes e ponedes E que tan
bien seades tenidas e obligadas de le pagar la dicha pena sy en ella caye
redes como el dicho prinçipal E la dicha pena pagada o non pagada que le
paguedes el dicho prinçipal E los otros dosientos e quarenta mrs alos seño
res dean e cabillo dela iglesia mayor de Seuilla e a su mayordomo en su nonbre
alos plasos e so las penas e segund que las dichas casas e sobrados E
corral son obligadas alos dichos señores dean e cabillo que los tiene
de tributo e inçenso perpetuo enlas dichas casas e sobrados e corral E
do vos yo enel dicho nonbre las dichas casas e sobrados e corral por bien
adobadas e reparadas Con tal manera e con tal condiçion que vos lo que
enlas dichas casas e sobrados e corral fuere menester de se adobar E re
parar enlos dichos dias de vuestras vidas de vos e de cada vna de vos asi de

N.º 26
y 10 Instrum.
67.

Este instrumento es una escritura que otorgo ante Bartme. Gonz. esc. pco. [illegible] en 10 de Mayo de 1468 por la qual Ju. Gonz. de Pinera admor. del Hosp. del Cardenal arrendo a por vidas unas casas en S. Abad a Maria Castillo y Cathalina Gonz. en precio de 2240 mrs. los 2000 para el Hosp. y los 240 para la fabrica del Cabildo [illegible] que se le pagan

DIPUTACION PROVINCIAL SEVILLA ARCHIVO
PERGAMINOS, 421
Hospital del Cardenal, leg. 17
DIPUTACIÓN DE SEVILLA ARCHIVO

nuevo como de viejo asi de albañeria como de carpentaria asi enlo alto como
enlo baxo : enlas paredes e techos e cerraduras e puertas delas dichas
casas e sobrados e corral que vos lo adobedes e reparedes todo a vuestra costa
e mision syn faser por ello descuento alguno al dicho ospital e casa Et
sy cayere pared o paredes texados o texados delas dichas casas e sobrados e
corral que vos lo fagades e alcedes de nuevo a vuestra costa e mision del dia que
cayere fasta seys meses conplidos primeros siguientes syn faser por ello
descuento alguno al dicho ospital o casa de renta e de manera que en fyn
delos dichos dias delas vidas de vos e de cada vna de vos las dichas casas
e sobrados e corral queden para el dicho ospital e casa bien adobadas Et
bien reparadas enel estado que oy dia estan o en mejor sy mejor podiere
ser sola pena que enesta carta sera contenida Et sy estovieredes dos ter
cios vno en pos de otro que non pagaredes los mrs desta dicha renta que
yo el dicho administrador o otro qual quiera que fuere del dicho ospital
e casa vos las podamos quitar por nuestra propia abtoridad sy quisieremos
con todo lo que enellas fuere fecho e edificado e faser vos que las
adobedes e dexedes bien adobadas e reparadas syn enbargo dela dicha
pena que enesta carta sera contenida Et otro sy con condiçion que las
non podades traspasar nin arrendar por luengo tienpo a otra persona nin
personas alguna nin algunas syn liçençia e mandado de mi el dicho
Juan Gonçales o de otro qual quier administrador que fuere del dicho
ospital e casa sola dicha pena que enesta carta sera contenida Et
demas que el dicho arrendamiento o traspasamiento que dellas fisieredes sea
en sy ninguno e non vala Et las dichas casas e sobrados e corral
con todo lo que enellas fuere fecho e edificado vos las podamos quitar
sy quisieremos por nuestra propia abtoridad Et otro sy con condiçion que
de cada vn año traiades benigna mente enlas dichas casas e sobrados
e corral a mi el dicho administrador o a otro qual quier administrador
que fuere del dicho ospital e casa para que vean las dichas casas
e sobrados e corral Et lo que enellas fuere menester de se adobar Et
reparar por que vos lo fagamos luego adobar e reparar Et vos que
lo adobedes e reparedes luego sola dicha pena que enesta carta sera
contenida Et otro sy con condiçion que non podades meter nin metades

DIPUTACIÓN DE SEVILLA
ARCHIVO

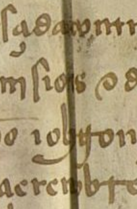
enlas dichas casas e sobrados e corral otra casa nin casas ninguna nin
algunas so la dicha pena que en esta carta sera contenida Et otrosi
con condiçion que si vos la dicha maria castillo falleçierdes dela presente
vida antes que vos la dicha catalina gonçales que del dia que vos
la dicha maria castillo falleçierdes fasta ocho dias complidos primeros
siguientes vos la dicha catalina gonçales dedes a mi el dicho adminis
trador o a otro qual quier administrador que fuere del dicho ospital
e casa fiador o fiadores abonados commo cumplan para le pagar los mrs desta
dicha renta Et todas las otras cosas a que vos sodes obligada Et si
me lo non dierdes que vos la pueda quitar por mi propia abtoridat
con todo lo que en ella fuere fecho e edificado Et fazer vos que las
dobledes e dexedes bien adobadas e en reparaçias Et con estas con
diçiones e enla manera que sobredicha es otorgo e prometo en nonbre
del dicho ospital e casa de vos las non quitar antes del dicho tienpo conplido
por mas nin por menos nin por tanto que me otro de nin prometa nin por
otra razon alguna Et vos las dichas maria castillo e catalina gonçales
que las non podades dexar e qual quier de nos amas las dichas partes
que contra lo en esta carta contenido vinjera qual quier cosa o para esto
fuere o vinjere por lo remouer o por lo desfazer en alguna manera
o lo non toujere e guardare e cunpliere segund e enla manera que sobre
dicha es que pague e peche ala otra parte obediente que por ello esto
uiere e lo ouiere por firme dies mill mrs desta moneda que se agora
vsa por pena e por postura Et postura promission e estipulaçion
e conueniençia asosegada que en vno fazemos e ponemos Et la
dicha pena pagada o non pagada que esta renta sobre dicha e todo
quanto en esta carta dize segund que sobre dicho es que vala e sea
firme e estable e valedero en todo Et yo en el dicho nonbre so fiador
e me obligo de vos redrar e anparar e defender e de vos fazer sanas
estas dichas casas e sobrados e corral que vos arriendo en este dicho
tienpo de quien quier que vos las demande o enbargue o contralle en qual
quier manera o por qual quier razon que sea de guisa e de manera

&

DIPUTACIÓN DE SEVILLA
ARCHIVO

comio las avades e dengades en trenta fasta en fyn delos dias delos
e de cada vna delos en pas e syn enbargo e syn contrario alguno sola
dicha pena en esta carta contenida Et para lo asi pagar e conplir obligo
los bienes del dicho ospital e casa en cuyo nonbre lo yo fago e otorgo
los que oy dia ha e avra de aqui adelante Et nos las dichas maria casti
llo e catalina gonçales que a todo lo que sobre dicho es presentes somos nos
amas ados de mancomun e a bos de vno e cada vna de nos por el todo renun
çiando el abtentica de duobus reys de vendi e el benefiçio dela diuysion
otorgamos que resçibimos en nos arrendadas estas dichas casas Et
sobrados e corral que vos el dicho Juan gonçales en nonbre del dicho
ospital e casa nos arrendades desde el dicho primero dia del mes de agosto
fasta en todos los dias delas vidas de nos e de cada vna de nos Et por
el dicho presçio delos dichos dos mill e dosientos e quarenta mrs cada
vn año Et con las otras mesmas condiçiones e penas e posturas Et
obligaçiones e ados e reparos que sobre dichas son e en esta carta son
contenidas Et otorgamos e obligamonos de pagar e labrar e thener Et
guardar e conplir todo quanto en esta carta dise alos dichos plasos e del
cada vno dellos segund que sobre dicho es e so las dichas penas Et para
lo asi pagar e conplir damos vos con nos por nuestro fiador para que lo
pague e lo cunpla e lo guarde lo cunpla al bachiller alfonso sanches de
aranda vesino desta dicha çibdad enla dicha collaçion de santa maria que
esta presente por tal pleyto que nos que lo saquemos a pas e a saluo Et
syn dapño desta fiança Et si alguna cosa pagare o pechare por nos
por esta rason obligamos de gelo pagar e pechar todo con el doblo
por pena Et nos las dichas maria castillo e catalina gonçales por prin
çipales arrendadoras Et yo el dicho bachiller alfonso sanches que a todo
lo que sobre dicho es presente so por su fiador nos todos tres de mancomun
e a bos de vno e cada vno de nos por el todo renunçiando el abtentica de
duobus reys de vendi e el benefiçio dela diuysion nos obligamos de
pagar e conplir todo quanto en esta carta dise alos dichos plasos Et
a cada vno dellos segund que sobre dicho es e so las dichas penas Et

si lo asi non pagaremos e cunplieremos a los dichos plasos e cada vno
dellos segunt que sobre dicho es por la presente nos sometemos a la juridi
çion de la iglesia desta dicha abadia para que podamos ser presos e prendados
e descomulgados E que por la prision non cese la escaçaçion nin la descomuni
on por la escaçaçion non cese la descomunion nin la prision nin por la des
comunion non cese la prision nin la escaçaçion E demas desto sy lo asi non
pagaremos e cunplieremos a los dichos plasos e a cada vno dellos segunt
que sobre dicho es por esta carta damos e otorgamos libre llenero e cunplido
poder a qual quier alcalle o jues o alguasil o ballestero o portero asi de la cor
te de nuestro señor el rrey commo desta dicha abadia de Seuilla o de otra abadia o
villa o lugar qual quier que sea asi eclesiasticos commo seglares ante quien
esta carta fuere mostrada que syn nos nin qual quier de nos nin otro por
nos nin por qual quier de nos ser llamados a juysio nin oydos nin vençidos
sobre esta rrason nos puedan prender e prendar e fagan entrega e escaçaçion
en nos e en cada vno de nos e en todos nuestros bienes muebles e rrayses
do quier que los fallaren e los vendan e rrematen luego syn ningunt plaso
que sea por que de los maravedis que valieren entreguen e fagan pago al dicho
ospital e casa E a los dichos señores dean e cabillo de los maravedis de la
dicha renta e de las penas en que cayeremos contra nos o contra qual quier
de nos E de todas las costas e misiones e daños e menoscabos que el
dicho ospital e casa e vos el dicho Iohan Gonçales E otro en su nonbre fi
sieren e rresçibieren E se le rrecresçieren sobre esta rrason E otorgamos
que fasemos pleyto e postura convusco que de todo lo que contra nos e con
tra qual quier de nos sobre esta rrason fuere fecho e judgado e mandado por
sentençia judgado que non podamos ende apellar nin pedir nin tomar nin seguir
alçada nin vista nin suplicaçion E sy la demandaremos pedimos al alcalle
o al jues ante quien fuere el pleyto que nos la non de nin otorgue avn que
sea legitima e de derecho nos deua ser otorgada E a nos e cada vno de nos
la rrenunçiamos expresa mente que nos non vala mas que nos fagan
luego pagar e cunplir todo quanto en esta carta dise segunt que sobre dicho
es bien asi e a tan cunplida mente commo sy todo esto que sobre dicho es fue
se cosa judgada pasada en pleyto por demanda e por rrespuesta e fuese
de



sobre ello dada sentençia difinitiba e la sentençia fuese consentida de las
partes en juyzio. E renunçiamos que nos non podamos amparar nin de
fender sobre esta rrazon por cartas nin por preuillejos de rrey nin de rreyna
nin de otro señor nin señora qual que ganamos nin por ganar nin por otra
rrazon alguna. E para lo asi tener e conplir e aver por firme segund que
sobre dicho es obligamos a nos e a todos nuestros bienes espirituales e tenporales
los que oy dia avemos e avremos de aqui adelante. E nos las dichas mari de
castillo e catalina gonçales renunçiamos las leyes que fizieron los enpera
dores justiniano e valiano que son en fauor e en ayuda de las mugeres que
nos non valan en esta rrazon en juyzio nin fuera de juyzio en alguna
tienpo nin por alguna manera por ante bartolome gonçales escriuano pu
blico de seuilla nos aparejamos [illegible] en esta carta. fecha la carta en seuilla
[illegible] de mayo año del nasçimiento del nuestro saluador ihesu xpisto de mill e quatro
çientos e sesenta e ocho años [illegible] sobre [illegible] en la calle de aba
des que se [illegible] escriuano [illegible] de seuilla so testigo [illegible]

diego [illegible]

Yo bartolome gonçales escriuano publico de seuilla [illegible] escriuano [illegible] de seuilla [illegible] nos es [illegible]

DIPUTACIÓN DE SEVILLA
ARCHIVO

arrendaçes 1468

de dichas casas que Françisca Jaymes
dio al hospital que son en el … de
Abbad … tiene las por vida …
… … por dos mill e
… … los dos mill
al hospital e los … quinientos
al cab° desta eglesia de Sevilla

Françisca Jaymes

[illegible]